

NÉPI EGYSÉG

Építő forradalom

Egy nép egészszemes szellemű és életigényű, amikor nyilatkozik meg a legteljesebben amikor eszűgödés nélkül szembezáll a nehézségekkel és a pusztulás sivar képe sem tudja teremtő akaratát megfélemlíteni. Újra munkához lát, hogy eltüntesse a romvilágot s lankadatlan buzgalommal újjáépítse mindazt, amit a rombolás árnyával maguk mögött hagytak.

Az a Szovjetszövetség békés méreire ráterő hitlerista hordák a Vörös Hadsereg porlyesapáinak sulya alatt megrogyva megkezdtek a visszavonulást, tehetetlen dühükben mindent elpusztítottak, ami az útjukba került. Nemcsak hidakat, löszraktárakat, erődöket robbantottak fel, hanem felpusztították a falvakat, szétrombolták a gyárakat, vízzel árasztották el a bányákat. Öngyenge nőták és rombolták. A pusztítás rögeszméjűek vált. Ha már a hőítási szándék kudarcot járt, ne maradjon semmi abból, amit a szovjet nemzedék acélos munkájára várta, elő egy negyedszázad alatt.

Elképzelték tehát, hogy a szovjet földről kivonuló hitleri rablóhadak maradványait mit hagyta maguk után! Milyen sivar kép fogadta a harántkat felszabadított szovjet katonákat! Csak a nyoma maradt a virágzó országnak, amelyet a szovjet emberek az 1917-es Nagy Októberi Szociálista Forradalom után kiharó és lelkes munkával, a legnagyobb részletesség kidolgozott egységes tere alapján a maguk számára teremtek...

Míg a háborús pusztításokat szenvedő nyugati országokban, beleértve Angliát is, a békés állapotok visszaállítása után az újjáépítési munka csak nehezen lendül előre a szembetűnő a háborús erőteljesítés következményeként a kimerültség és a fáradtság jelei mutatkoznak a Szovjetszövetség országai csodálatos lelkesedéssel láttak munkához, hogy eltüntessék a romokat és újjáépítsék a földült országrészeket. Szia, lingrád és Leningrád porahól elevenedtek meg, a barmadhatatlanságuk ramholt üzemekben és gyárakban újra megindult a termelés a minden újra üzembe helyezett gyár a további grák és üzemek gyors helyreállítását teszi lehetővé.

Természetesen a pusztítás mérték sokkal nagyobbak, mintsem hogy egyik napról a másikra minden helyre lehessen állítani és a háborúeltölti termelés szintjét azonban megvalósíthatnak. Sok helyt azonban már és is sikerült és termelvények mennyisége és minősége máris túlszárnyalta az előző legjobb eredményeket is. És minden bányá, iskola-épület, könyvtár újjáépítés és eredeti rendeltetésének való átadás fokozza a lendületet, meggyorsítja a munkamelei ütemét, mert a végül az, hogy nemcsak a háború nyomait kell eltüntetni véglegesen, hanem mindent szebben, jobban és hatékonyabban újateremteni!...

Az Októberi Nagy Szociálista Forradalom után megalapozott szovjet államrendszer egyik legjobb eredménye volt az öt évre megszerelt gazdasági tervek kidolgozása és páratlan sikerrel való megvalósítása. Jórészt a tervszerű gazdálkodás eredményeként tudható be az a hallhatatlan mérvű fejlődés, amely a Szovjetszövetséget a fasizmus ellen vívott háborúban legyőzhetővé tette. Néhány számadat kifőnően érkezel

tedi ennek az építő munkának a jelentőségét. Az első öt éves terv után, 1932-ben az ipari termelés értéke 41,5 millió rubelt tett ki. Öt évvel később, amikor a második öt éves terv előírásait mentek teljesedőbe, az ipari termelés értéke 95,5 millió rubelre emelkedett. Az 1950-ban befejeződő tíz év öt éves gazdasági terv az ipari termelést 265 millió rubel értékűre fogja növelni.

Az első öt éves terv folyamán 1930-ig gyár épült. Ezeknek számát 1946-ig 2900 újabb gyárral, bányával és erőművel növelték. A negyedik terv folyamán újabb 5900 gyárat építettek.

Hasonló arányban növekednek majd a lakosság életszínterét, jólétét, kényelmét szolgáló intézmények és a közoktatás céljait szolgáló külföldi fektetők száma is.

A Szovjetszövetségben folyó építőmunka felmérésénél azonban pillanatil sem szabad elfelejtenünk, hogy ennek a világnak egyhatod részét kitevő repartit földterületnek a fejlődését az az Októberi Szociálista Forradalom indította meg, amely megváltoztatta az el-

maradt Örményország területét és a többi szovjet népek számára is új lehetőségeket jelentő területet teremtett meg.



SZTÁLIN vezetőbarmagy, a Szovjetszövetség miniszterelnöke. Ezért nem lehet ezt a történelmi fordulópontot ma már elcsikarni, ahogy a nemzetközi reakció szeretné. Reméljük ma a háborútani újságírók

Béke, bőség egyenlőség
Minden asszony vágya
Páros vonal a jellük
Szavazzatok rája!

harmadikában minden hamisítványt azokat az erőszakot, amelyeket létrejött a dolgozókrólban építkelek, nek a szem előtt tartás tette lehetővé. A Groza-kormány munkásságáról is beszélni, amelyek az ország valamennyi dolgozó rétegének szabad fejlődési lehetőségét biztosítanak, máris bebizonyították, hogy a legnagyobb akadályokat is le lehet küzdeni.

Ahhoz azonban, hogy a reakciók megerősödjék szemben a becsületes munka szempontjait érvényesítenek és elveto kiküszöbölhető legyen minden jövőbeli kizsákmányozási szándék — akár a külföldi, akár a belső magyarázó rétegről — arra van szükség, hogy a demokrácia, a fejlődés hívei összefogjanak és díszára vigyék a boldogabb, békés jövő ügyét. Az elővetkező választások alkalmával az egymás oldalán felsorakozó román és magyar baloldali demokrácia biztosítja annak a rendezésnek a megvalósulását, amely az együttélés népek jogosságát hirdető, román és magyar számára egyaránt biztosabb jövőt épít.

Az az új világ, amelyben mindenki megtalálja a helyét, aki béke, nyugalom, jólét és egyenlő elbírás akar!

Öt küküllőmenti község magyarsága gyűlt össze Bonyhán, hogy meghallgassa Fodor István képviselőjelöltünket

(BONYHA) — A küküllőmenti magyarság felmérésénél azonban nyilatkozott meg október 27-én a Magyar Népi Szövetség célkitűzése és irányvonala mellett. Ez alkalommal munkatársait be először Bonyhán és környékén Fodor István, a MNSZ küküllőmentei határainak vezetője.

A bonyhán nagy választási magyar napot az ősi református templomban tartott istentisztelet nyitotta meg. Az ígét Ády Béla háderfaji református lelkész hirdette, aki prédikációjában ki-

fejtette, hogy egy népnek áldozatokat kell hoznia, amíg megvárja az igeret földjét.

Bonyhán öt község magyarsága gyűlt össze erre a napra, hogy a választási gyűlésen meghallgassa Fodor István képviselőjelölt és Nagy Lajos második képviselőjelöltöt. A hatalmas népgyűlés foglalkozott a román, de rendkívül lelkesen „Szabadág” felkeltással üdvözölte a jelölteket. A gyűlést Jakab József bonyhán szervező elnök nyitotta meg, utána Dániel

Elemér, a megyei választási bizottság elnöke bemutatja a képviselőjelölteket.

Ezután Fodor István listavezető emlékedőt szövege, Nélcusztán beszédében ismertette a Magyar Népi Szövetség és előző, a MADOSZ munkáját, melynek eredményeképpen ma a román demokráciával egyenrangú szervezett magyar demokratikus tömeg van az országban, melynek jövője a választások után biztosított lesz.

Nagy Lajos képviselőjelölt a MNSZ-be való tömörülés fontosságára intette a megjelent magyarságot, Domotor Károly, a vármegyei vegrehajtóbizottság tagja a választások eredményére adott négyes ígéretet.

Az ünnepséget szavazatok, népi táncok, a csávási és háderfaji dalárda ének számai zárták be. Utána a megjelentek közében vettek részt.

Kacsó Sándor jelenlétében

Pénteken osztják ki Udvarhelyt a birtokleveleket

(Székelyudvarhely, a N. E. tudósítójától.) — Pénteken osztják ki ünnepélyes keretek között Székelyudvarhelyen 850 udvarhelymegyei garda között a Groza-kormány birtokleveleit. Az ünnepséget Székelyudvarhely főterén tartják meg és minden választásúdság szerint miniszteri küldöttség is részt vesz azon. Az ünnepségen Kacsó Sándor udvarhelymegyei listavezető mond beszédet a Magyar Népi Szövetség nevében, valamint felszólalnak az udvarhelymegyei, demokrata pártok és szervezők képviselői is. Az ünnepséget díszbe öltöztetik.

A háromszék megyei földhözjutottaknak a miniszterelnök osztja ki a birtokleveleket

(Sepsiszentgyörgy) A megye népe lázasan készülődik a hétfői ünnepségekre, amelyen hír szerint maga Groza Péter dr. miniszterelnök is megjelenik, hogy a földhözjutottaknak a birtokleveleket kiadja.

A megyében jórészt magyarok jutottak földhöz, akik most kapják meg a földbirtokukat törvényesen biztosító birtokleveleket. A földnélküliek évszázados vágya teljesült be, amelyet az elmúlt kormányzatok nem teljesítettek. Mind

a magyar, mind a román kormányok mereven elzárkóztak attól, hogy földhözjuttassák a népet. A nép bizalmából kormányra került Groza Péter dr. volt az első mind a román, mind a magyar nép történelmében, aki végre meghallgatta a nép kívánságát és igazságszolgáltatás módján végre is hajította a földosztást.

A birtoklevelek kiosztásának ünnepségéről annak idején részletesen beszámoltunk.



A nagy orosz forradalom és a romániai magyarok

Nem ismétlünk olyasmint, amit mindenki tud, vagy legalább minden kinek illene tudnia. De az 1917 november 7-ig nagy forradalom tanulmányait addig kell ismételni, amíg azt minden magyar ember nemcsak megérti, hanem át is éri annak jelentőségét. Ez a nagy nap nem csak ünneplésre, de a tanulásra is legyőz alkalom.

Az oroszországi Nagy Októberi Szocialista Forradalom 29-ik évfordulója ma már nemcsak a szovjet nép, hanem a világ minden haladószellemű népének őszinte öröme. Nagy ünnepeink nekünk, magyaroknak, akiknek ez a forradalom tett lehetővé, hogy Románia határain belül mint egyenrangú és jogú nép élhessünk és fejlődhessünk.

Tudvalevő, hogy a cári Oroszországban nemcsak oroszok, hanem sok más nemzetiség is lakott. Ezeket a cári uralom a legkegyetlenebbül elnyomta. Saját népének elégedetlenségét azzal vezette le, hogy az ország területén élő többi népek ellen üsztötte őket. Hajsziára egyezett ez a rendszer az alig most megismerített fasizta módszerekkel. Ha az orosz paraszt nem bírta már az embertelen nyomort, urai az ukránokra, esztekre, kirgizekre, tatároknak, vagy szidókra üsztöttek őket mondván, hogy azok miatt van a nyomorúság. Egymásra természetesen csak szellemi töltésben tartott népeket lehetett üsztöteni. Közben az orosz nagyurak békében megfírték a zsidó, észt, ukrán, vagy tatár urakkal.

Ez a politika meg is hozta a maga áldatlan gyümölcsét. Az egymással marakodó népek könnyen lehetett uralkodni és szipolyozni őket. Az urak pedig zavartalanul élvezték egyre halmozódó vagyonukat.

Ezeknek az állapotoknak vetett véget a nagy forradalom. Lenin és Sztálin, a forradalom lángszűz irányítói voltak azok akik kimondták és törvénybeiktatták, hogy nem lehet uralkodni és szolgálni. Minden nép egyforma, minden népek egyenlő joga van az élethez, szabadsághoz, fejlődéshez és haladáshoz. Ugyancsak ez a nagy forradalom iktatta törvénybe azt az örök igazságot, hogy nincs létjogosultsága olyan népeknek, amelyek más népet elnyom.

A mai Szovjetszövetség területén azóta minden nép egyformán jogokkal rendelkezik, a különböző nemzetiségű és fajtajú népek a legtestvéribb egyenlőségben élnek, építik és fejlesztik közös hazájukat.

Mi előszeretettel hivatkozunk arra, hogy mi volt nép vagyunk, de a gyakorlatban mi sem voltunk felvilárosultabbak azoknál az elmaradott orosz parasztoknál, ahol uraik szavára vakon rohantak kiirtani mindenkit, aki nem orosz. Negyedszázados kisebbségi életünk alatt bőségesen volt alkalmunk tapasztalni, mit jelent kiszolgáltatott, másodrangú állampolgárnak tekintett népeknek lenni. Vajon hol tartana ma Románia magyarsága, ha győz a hitleri téboly, amely a népek közötti gyűlöletre épült?

Vajon akadt volna-e nagyhatalom, amely jogainkat megvédte, létünket, fejlődésünket biztosítani tudta volna? Élénk emlékeztetünk még a gyulafehérvári pontokra, amelyek a magyarság jogait biztosították — de csak papíron. Melyik nagyhatalom tett akár csak egy lépést is annak érdekében, hogy azokat be is tartásák? Egy második világéneke kellett elkövetkeznie ahhoz, hogy a szabadság, eszmék, melyek nagy keleti szomszédainknál már élő valóságok voltak, hozzánk is eljutathassanak.

A nagy forradalom győzelem csak most jutott el hozzánk és éreztette jótékony hatását. Ennek köszönhetjük, hogy ma egyenlőjű polgárai vagyunk annak az államnak, amelyben élünk. Ezért legyen ünnep számunkra ez a nap, de egyben a tanu-

Newyorkban kiújult a Trieszi körüli vita

(Newyork) — Tegnap Newyorkban befejezték az orosz békeszerződés megvitatását, miután a békeszerződést minden javaslatot megfontolták. A külügyminiszterek ragaszkodtak régi álláspontjukhoz és minden olyan kérdést, amelyben Párisban nem egyeztek meg, további tárgyalásra félretették.

Az ülés vége felé nézeteltérés volt Byrnes és Molotov között. Byrnes ugyanis a párisi értekezlet által elfogadott cikket elfogadását kérte, amely szerint a békeszerződés jogával nem élhet az az állam, amely nem hajlandó elfogadni a békeszerződést. Ez érinti jogeszláviát, amiért nem hajlandó elfogadni az orosz békeszerződés Trieszre vonatkozó szakaszát. Molotov az amerikai külügyminiszter ellen fordult azzal vádolva őt, hogy a Külügyminiszterek Ta-

nácsának valószággal ultimátumot adott. A Tanács maig elnapolta magát, amikor a jogeszláv és orosz megbízottak nyilatkoztak az orosz békeszerződésről.

(Newyork) — Az Egyesült Nemzetek naggyűlésének szervezeti bizottsága tegnap este elvetette azt az ukrán javaslatot, hogy az Egyesült Nemzetek állandó székhelye Európában legyen.

Az Egyesült Nemzetek Politikai és Biztonsági Tanácsa ma délután tovább tárgyalja az Egyesült Nemzetekbe való tagfelvételi kérdést.

ALBANIA AZ OLSZ BEKESZERZŐDÉS FELTÖLVIZSGÁLÁSÁT KBRI

(Newyork) — Az orosz békeszerződés tervezet négyórás vitája után

Hogyan osztják ki Brassóban a választói igazolványokat?

(Brassó) — A brassói polgármesteri hivatal felragasztotta a hírt, hogy megkezdődtek a választói igazolványok kiosztását Brassó város választói részére. A választói igazolványokért a polgármesteri hivatal 8-9-10-11-es szobáiban kell jelentkezniük a választóknak délelőtt 8-1 és délután 4-7 órák között. November 3-án, kedden az A, B, C kezdőbetűs nevek (A társaság) kedden teszték ki, tehát a következő napokon is jelentkezhetnek a választók igazolványukért) November 8.

án, szerdán D, E, F, november 7-án, csütörtökön G, H, I, J, 8-án, pénteken K, L, M, 9-én, szombaton N, O, P, 10-én, vasárnap R, S és 11-én, hétfőn T, U, V, W, Z kezdőbetűs nevek részére osztják ki az igazolványokat.

Minden magyar választónak előrendí kötelessége haladéktalanul kivenni választói igazolványát, hogy a maga gyermeke, népe jövője és boldogulása érdekében a választáson, november 19-én állásfoglalást tegyen.

Kivégeztek az újvidéki hóhérokat

(ÚJVIDEK) — A Tanács Délszláv körüli írásai, szerint Újvidéken kivégezték a halálra ítélt fasizta vérengzőket. Szombathelyi Ferenc tábornokot, Bajcsy Ertő vez polgármestert, Nagy Lászlót, Bajor Ferenc tábornokot és Peropics Pavel volt herceget. Ugyancsak aznap felakasztották Grassy József volt SS-tábornokot, Zöldi Márton csendőrfővezetőt. Feketeházi-Zeizler volt magyar, majd később SS-tábornokot Zsilya Károlyban fogták nyilvánosan felakasztani.

Magyar vért akarnak inni a néparuló gyászmagyarok cimborái

(Marosvásárhely) — A marosvásárhelyi „Szabad Szó” jelenti: Vasárnap este nyolc óra után a városháza előtt négy maniuista fiatalember fennhangon ígatott a magyarok és zsidók ellen és ugyanakkor dítette a hazai reakció vezért, Maniut. A fiatal emberek hangos botrányt rendeztek és az előttük elhaladó magyar és román járókelőket is moleztálták. Majd tovább haladva a tanácskóla felé, végig az utcán egyre hangosabban és féktelenül ki-

bálták, hogy még ma este „magyar vért akarunk inni!”

A korábbi órákban még sokan jártak az utcán és így ismét sokan hallhatták, hogy milyen állásponton vannak a magyarsággal szemben a maniuisták.

Ezekkel a magyar vért inni akarókkal cimborálnak a népuik áruló gyászmagyarok, akik Maniut felajánlák akarják szavaztatni a székelységet.

Gheorghiu-Dej Gheorghe

két éve áll a közlekedésügyi minisztérium élén. Kevés lenne azonban, ha ezáltalomból csupán annyit mondanánk el róla, hogy munkából lett miniszter és hogy minisztersége alatt többet valósított meg, mint összes elődei két évtized alatt együttvéve. Rendbehozta a vasútutonalakat, újrápítta a gördülő anyagot és emellett gondoskodott arról a hatalmas munkás hadseregéről, amely a román államvasutak szolgálatában áll.

Gheorghiu-Dej Gheorghe e két év alatt sokkal többet tett ezért az országért, s ez ország népeit, mint azt, hogy újrapítette az államvasutakat. Mint a Román Kommunista

Párt főtitkára, erőteljesen befolyásolta a romániai demokrácia haladásának irányát és mint a kormány gazdasági bizottságának elnöke, kezében tartja az újjáépítés majd valamennyi tényezőjét.

Számunkra az egész romániai magyarság számára, Gheorghiu-Dej Gheorghe neve elválaszthatatlan azoktól a megnyilvánulásoktól, amelyekkel a jogegyenlőségért és a román-magyar barátságért sikrasztáltak.

Szeretettel köszöntjük Gheorghiu-Dej minisztersége ketesztendő évfordulója alkalmából.

lás napja is. Jól vessük az esztünkbe, hogy ezelőtt 29 évvel, az Oroszországi Nagy Szocialista Forradalom alkalmával született meg az a tör-

vény, amely révén minden nép, így mi is — romániai magyarok — nyugodt bizakodással tekinthetünk nemzetünk jobb jövője felé.

az Egyesült Nemzetek Szervezetének teljes állása az albán kéréssel foglalkozott, mely az orosz békeszerződés felülvizsgálatát kérte. A kérelem a jóváhagyás rendesét, Albánia aranykiszármazék visszaszolgáltatását és az Olaszországban tartózkodó albán háborús bűnösök kiszolgáltatását kívánja.

KONGRESSZUSI VALASZTASOK AZ EGYESULT ALLAMOKBAN

(London) — Legújabb adatok azt mutatják, hogy a tegnapi amerikai választásokon a republikánus párt erősen előre tört. A republikánusok megnyerték és vezették a republikánus párt többségéhez szükséges 26 mandátum közül 22-ben. Newyorkban a republikánus kormányzó, aki Roosevelt ellenfele volt, nagy előnyvel vezet és ellenfelei is elismerik, hogy máris megnyerte a választást. A kongresszus alsóházát teljes egészében tegnap választották meg. A szenátus többsége még bizonytalan.

A szenátus tagjainak tegnap egyhármadik választották meg. Több mint 35 millió amerikai szavazott és úgy hiszik, hogy ez az elnökválasztásokat kivéve, csúcseredmény az amerikai választás történetében. Truman elnök 1948-ig akkor is a helyén marad, ha a republikánus párt a még hiányzó két államban is megszerez a vezetést.

FOKOZODNAK A ZAVAR. GASEK INDIÁBAN

(London) — Hivatalos jelentés szerint Indiában egyre fokozódnak a zavargások. Különösen az északi tartományokban, ahol a gyilkosságok és gyűjtögetések napirenden vannak. A rend helyreállításában komolyan dolgozik Gandhi a hét éjféli bejelentéssel, hogy éhségsztrájkba kezd, amely haláláig tart, ha 24 óra belül nem szűnnek meg a zavargások. Pandith Neru az ideiglenes hindu kormány elnöke kijelentette, hogy a legroviorebb időn belül véget kell vetni ennek az országpusztító erőviszálynak.

„A székelységnek teljes erejével a MNSZ mellé kell állania!”

— mondták a csíkszeredai tisztújító gyűlésen

(Csíkszereda, a N. E. tudósítójától) — A MNSZ csíkszeredai tagozata tisztújító közgyűlést tartott.

A gyűlést Lőrincz Ferenc alelnök nyitotta meg, majd Vécsey Gyula titkár a választás rendjét ismertette, majd elnöknek Gál Ferenc pártalvi igazgató-tanítót, alelnökként Ráczegh Viktor, Lőrincz Ferencet, titkárnak Vécsey Gyulát választották meg. Az egyes szakosztályok felelős helyeit a következőkkel töltötték be: Gazdasági szakosztály: Korón Imre, női dr. Vidályos Géza, közművelődési Albert Vilmos, szervező Frany Miklós, jogügyi Jakab Lajos dr., ifjúsági Gál Ferenc.

A megválasztottak nevében Ráczegh Viktor mondott köszönetet. Helyzetünk megköveteli — mondtotta —, hogy ne aporózzuk el magunkat, hanem egyöntetűen a MNSZ táborában folytassunk küzdelmet fennálló sérelmeink orvoslása végett.

Miklós Vilmos, a szakszervezeti munkások vezetője, kijelentette, hogy a délerdélyi magyarság példáját követve, a székelységnek teljes erejével a MNSZ mellé kell állania.

Székely Károlynak a szervezés ki-szűrését hangzottak beszédére Bátkai Domokos választott, majd Oláh Péter megyei elnök szeretettel üdvözölte az új vezetőséget.

Színház a Szovjet-szövetségben

A színházat többé-kevésbé szeretik minden országban. Nem érdem tehát, hogy szeretik a Szovjet-szövetségben is. Csak hogy a Szovjet-szövetség népe áhítattal szereti színházait. Rajongó, tiszta, komoly áhítattal. És ez már érdem. Nem véletlen adottság, hanem áldozatos, hitáró, teraszos nevelés eredménye.

Moszkva és Leningrád színházai magas művészi színvonalon állottak a régi Oroszországban is. A Szovjet-szövetség mai terebélyes színházi kultúrája nemcsak gyökerekből sarjad (ezek a gyökerek azonban a csaró idején csak finom hajszálgyökerek voltak), de nem kisáztat szerette a széles birodalom talajában és gyümölcsöt sem az egész népnek, hanem a társadalom keskeny rétegének hoztak csupán. A régi „kulturpolitika” a népet, nehogy szónalmas sorsának tudatára eszmélhesen, szántszándékkal tudatlanságba süllyesztette. Lenin viszont a forradalom után tüstént hozzádólt, hogy fölemelje a műveltség minél magasabb fokára. Gyönyörű céljának egyik eszközeül a színházat szemelte ki. A könyvhöz az első lépcső, harcos, inséges esetenként nemcsak papír, nyomda, hanem a betűk ismerője sem volt elegendő.

Azóta az írástudatlanság megszűnt a Szovjet-szövetségben. Iskolák, egyetemek, könyvtárak, irodák, tudósok, művészek hatalmas serege látja el a legszélesebb rétegek oktatásával, nevelésével, művelésével munkáját. Mellette a színház mégis megmaradt az előkelő helyén.

A tavalyi 1945-46-os idényben csak az Oroszországi Köztársaság területén (a Szovjet-szövetségeskedő egész területét még tízezer kisebb-nagyobb köztársaság tartozik), nem kevesebb, mint 349 színház működött: 191 drámai színház, 12 opera, 25 zenésjáték, és operett-színház, 21 gyermek és ifjúsági színház, 63 bábszínház és 37 kórház-színház. Ezenkívül sok száz műkedvelő társulat játszik az üzemek, egyesületek, klubok, lakóházak, iskolák, sőt átvándorló színháztermeiben. Mégis ebben az esztendőben még 25 színház nyílt meg.

Ez a lemeredő színház távolról sem elég. Az elővetélt pénztárak előtt hosszasan hiányzik a jegyvásárlók sora, de aki jegyhez jut, az csak jelentéktelen hányada a sokmillió színhárra éhes embernek, aki szintén megvárja a jegyét. Estéről-estére minden egyes színház környékén reménykedő csoportok várakoznak, hát ha valaki az utolsó pillanatban arra kényszerül, hogy helyét más boldogabb halandónak engedje át.

Milyen szerzők műveit játsszák a szovjet színházak?

Népszerűségben Osztrouszkij vezet. Nincs olyan napja az évnék, amelyiken egyik vagy másik darabja a birodalom minden táján, egyszerre több színházban és a legkülönbözőbb nyelveken színe ne kerülne.

A régi orosz drámaírók közül Csehov, Tolsztoj, Alexej, Gorkij, Gribodov darabjai és Puskin színpadra alkalmazott művei, ha valamivel ritkábban is, de ugyancsak állandóan szerepelnek a repertoáron. A későbbi generációhoz tartozó drámaírók közül akad olyan név, mely fölülkerekedik nem idegen már, mint például Tolsztoj, Alexej, Gladkov, Kotajev, Leonid Andrejev, Szolovjov, Szimonov, Gorbacsov neve. Kétségtelenül az új fiatal szerzők van azonban, kikkel mindeztől nem ismerkedtünk meg. Főbbek között: Pogodin, Kornyeyev, Tur-futjev, Szaszevszkij, Kaza, Leonov, Guszev, Utycszkij, Binn, Romanov, Goldfeld, Trenyev, Csepurin, Kaverin, Ribak, Szavcsenko, Vissnyevszkij, Bergolc, Makogonyenko, Szvarkin, Bulgakov, Afanogenov. Darabjaikat a pillanatban is mindenfelé játsszák a moszkvai színházakban.

Hogyan élt vissza Szakács Balázs nevével Ciato-Csátó ur csikmegyei néparúló önjelölt?

(Csikszerecs) — Foglalkoztunk már nagyjában azokkal a személyekkel, akik a magyarság egységére törekve még egy listát tettek le Csikban. Hamarosan óriási felháborodást váltott ki mindenfelé, hogy akadtak magyarok, akik arcpirongatás nélkül nem szegyeletet a listán szerepet vállalni.

Mint megtörtént már, a listán szereplők közül Szakács Balázs az egészeről mit sem tudott. Sőt biderült az is, hogy Ciato-Csátó András, Andrej kővetélen a másik kérelem jött egyáltalán nem adta le nyilatkozatát a törvényszéknek, ami azt bizonyítja, hogy Szakács Balázs hasonlóan

őket is tartott és bejegyezték nélkül vették fel a listára.

Szakács Balázs a következőket mondja:

— Tudom, bejegyezték és akaratom ellenére történt a listán való szerepeltetésem. Csátót és társait soha nem látom. Amikor a listát leteríték — amint ez kiderült — éppen Székelyudvarhelyen voltam. Szombaton jelent meg nálam dr. Sándor Gábor egy nővel és bejelentette, hogy jöttek. Felháborodva utasítottam vissza, hogy engem egy demokráciellenes szervezetben szerepeltessenek. Másnap gyalog jöttem be Borsosvából és Csikszerecsben a MNSZ-t kerestem fel, ahol Oláh Péternek el-

mondtam a való tényeket, kérvényemmel, hogy a dolgozat megcáfoljam. Majd Csikplocára mentem ki, ahol a MNSZ gyűlésén szót kértem. Bejelenttem, mellesleg aljasság, valakit csak egyszerűen egy listára felvenni. Azt is kijelenttem, hogy magam szívesen lélekkel a MNSZ mellett állok, mert aljasságnak tartom a magyar nép egységének megbontását.

Itt említjük meg, hogy Kovács Ferenccs szerkesztő című és hasonló arra kért, hozzuk a nagyműveltség tudomására, hogy nem azonos Kovács Ferenccs szerkesztő lakossal, aki az egységbontó lista aláírói között szerepel.

Aljunk meg egy szóra!

Minden betegség — késedelem az ujjáépítésben!

Köszörő népi irányzatot kell adnunk a tömegek egészségvédelmének. A kormányzatnak ugyanakkor a demokrácia választások alapján összeálló képviselőháznak is fontos tennivaló közé tartozik a társadalombiztosítás új alapokra fektetése nemcsak az elavult rendszer újraszervezése, hanem a tömegek egészségvédelme szempontjából is.

A háború pusztítása és az ezt követő nyomorúság súlyos befolyással van az emberek milliói egészségére. Ez a szenvedésen kívül az ujjáépítési munkának is felmérhetetlen kárt jelent. Egyrészt sok munkasort bont meg, másrészt megfélemlített megterhel — már az európaierte dülő győzelem miatt is — az államháztartást. Fel kell tehát vennünk társadalmi tőren is a küzdelmet az egészség védelmében.

Magyar népiünk körében erre kellő lehetőséget nyújtanak a Magyar Népi Szövetség keretei, valamint a most kialakuló népfőiskolai munkarendszerünk. Hogyan?

ANYÁK, MINT A CSALÁD EGÉSZSÉGEKÉNT VÉDOI

A MNSZ szervezetében az öntudatosodás során egyre fontosabb tényező-

véget fejtenek ki a női csoportok. Új feladat vár az anyákra. Tömegjelenetként szerveznie kell az anyákat és a felnőtt lányokat arra, hogy faluk és városuk menedékében vegyenek részt olyan tanfolyamokon, ahol orvosaink korszerű felkészítést adnak, hogyan könnyíthetik meg a nő az orvos munkáját otthon a beteg ápolásával és hogyan előzheti meg a nő a betegséget a család tagjai között.

A megelőzés kérdéseinek ismertetését természetesen ki kell terjeszteni az anyákra és minden köztársalatra, ahol megvillik arra, hogy az emberek tömege számára a szűkebb felvilágosítást orvosaink megadhatják. Vegyes lakosságú vidékeken a szűkebb felvilágosítást kell hogy legyen arra, a munkások minden lehetőség szerint anyanyelvűn jutathassanak a tudatához. Központi iskolákban a demokrácia kormányzat bevezette már első osztálytól kezdve az egészségügyi oktatást. Egy kiemelt osztály első-utolsó így bizonyára többet fog tudni, mint régi tanárai abból, hogyan védheti meg egészségének és munkájának épségét a legjobban. Addig is azonban az idő sürget. Már az egységes gimnáziumi

rendszer teljes kiépítésével minden haladó meg nem szerezheti e téren a szükséges alaptudást, társadalmi úton kell gondoskodni róla a tömegek részére.

HOGYAN OLDHATÓ MEG AZ OKTATÁS?

A népfőiskolai munkarendszer semmiképpen sem marulhat ki abban, hogy pusztán előadásokat tartson. Hamarosan kimerül az előadók oktatási anyaga és ellanyhul a közérdeklődés. Egyetlen védekezés mód ez ellen az ha az előadók szakcsoportokba tömörülnek és ezek a szakcsoportok a munkák szakmai körében előbb tanulmányozzák a tömegek felkészülését. Az előbbi felmerült kérdéseket kioldozzák és ezek alapján gondoskodnak arról az ismeretterjesztő előadásokról, így az oktatási rendszer él, fejlődő irányzatot kap a tanulmányozó munka nyomán, mert mindig új meg újabb kérdések tárnak fel a tömegek szűkebb köréből. A népfőiskolai munka ezzel kimeríthetetlen forrást tár fel magának ha a tömegek állandóan változó szükségleteinek tanulmányozását beletartja tevékenységi körébe.

Ugyancsak lehet az eljárás az egészségvédelmi szakcsoport munkájának megszervezésénél is. Orvosaink a népfőiskola keretében mindezek előtt meg kell alapítani, hogy a tömegek milyen kérdésekben szorulnak első sorban felvilágosításra egészségvédelmi érdekekben. Erre kitűnő tájékoztatást kaphatnak orvosaink a betegmegfigyelő intézet orvosai karától.

A tapasztalat azt mutatja, tömeges érdeklődés még nem kellőképpen kivált arra, hogy egy-egy meghirdetett ismeretterjesztő előadásra magától odatérjen. Még ha oly érdeke is fölkel, hozzá a népfőiskolai előadónak ezért maguk kell elmennek a tömegekhez. Ugyanakkor gyűlésekre, más munkák összejövetele, ahol együtt kapják a tömegeket. Az előadások szemléltetőbb tételre érdekelnek jó szolgálatot tesz a vetítőképernyő, de ha az nincs, lehetőség magán, az emberen és köznap életének eseteivel mindenképp szemléltetni kell az oktatási anyagot. Csak így fog az előadás élményszerű lenni és nevelőhatású.

Nagyon termékeny lenne, ha a sajtóban olyan rövidre fogott hozzászólásokkal, amit ma a sajtó közölhet, a gyakorlati megoldásokat megvitathatnak és ennek alapján a legjobb módszert kiválaszthatnák.

Nagy Mihály

A református egyház minden erejével támogatja a magyar tanítóság ügyét

(Uson) — A Népi Egység 248. számában cikket közöltünk az uzoni elemi iskola tanítóiról. Cikkünkben említettük, hogy milyen hatalmas nehézségekkel küzdenek neptanítóink. Cikkünk kapcsán most levelet kaptunk Bodai F. Mihálytól, az uzoni református egyházközség gondnokától. A levélben az egyházközség gondnoka arról a segítségért tájékoztat, amit az egyházközség nyújt az elemi iskola tanítóinak. Az elmúlt évben a község lakossága önkéntesen magarávalta tanítói fizetését és 578.853 lejt gyűjtött össze számukra. Ez év október havában az egyházközség 720 ezer lejt fizetett ki segély címen a tanítóknak. Ezenkívül a község aszszonyai vállalták, hogy felváltva ebéd- és vacsoraköszönt adnak a tanítóknak és tanítónőknek. Az egyházközség valamennyi tanítójának lakást biztosított.

Őszinte örömmel értesültünk Bodai F. Mihály leveléből arról, hogy az uzoni székelység milyen szép és dicséretes mozgalmat indított az elemi iskolai tanítók helyzetének megjavítása érdekében. Megnyugvással olvastuk, hogy a református egyházközség mennyire szíven viseli a magyar anyanyelvű népoktatás sorsát s hogy a magyar tanítólélem iskolai fenntartásáért minden lehetőt megtesz. Mi nem is kételkedtünk soha a székely nép áldozatvállalásában s abban a segítségben, amellyel egyházaik támogatják a magyar elemi és középfokú iskolákat. Cikkünkben nem is sértettük sem az uzoni székelységet, sem a református egyházközséget, csupán a lehetetlenül kicsi tanítói fizetéseket tettük szóvá. Ezt pedig szótartni demokráta és magyar kötelességünk volt!

Ha világstatisztikát készítenének arról, hogy Shakespear egy esztendő során hol és hányszor kerül színpadra az öt kontinensen, kétségtelenül a Szovjet-szövetség vezetne.

A külföldi drámaírók közül igen gyakran Molière vígjátékait játsszák. De állandóan másorok vannak Scribblé, Goldoni, Calderon, Sheridan, Fletcher, Lope de Vega, Hervé, Labiche, Dickens, Maeterlinck, Priestley darabjai is. Rostand „Cyrano”-ja most is két nagy moszkvai színház másorán szerepel. Flaubert „Bovaryné”-jét Alica Koonen, Tairov felesége alkalmazta színpadra. A főszerepet is ő játssza. Balzac regényeiből is drámatizáltak néhányat.

Szeretik a klasszikus operetteket: Strauss Johann, Offenbach, Millók, Lecocq darabjai igen népszerűek. Kálmán Imre, Lehár Ferenc, Jacobi Viktor nevével is gyakran találkoztunk.

As operasszimpatókon Muzsorgszkij, Csajkovszkij, Rimszkij-Korszakov, Glinka, Nikolaj, Borodin, Szostakovics, Rossini, Verdi, Puccini, Gounod, Bizet művei állandóan színe kerülnek. Est a sok nevet, melyet felsoroltunk, ma a Szovjet-szövetségben már majdnem általánosan ismerik. Moszkva a színházi gócpont, a tápláló gyökér. A darabok, eredetiben, vagy fordításban, szerkesztve, a közeli és távoli városok színházainak irodáiba. Rendezőpéldák, nyelvi, utasítások, magyarázatok, fényképek, rajzok, kosztüm- és díszlettervek sem hiányoznak mellőlük.

Tavasszal a moszkvai társulatok óriási vendégjárás körútra indulnak, hogy művészsüket a vidékiek is élvezhesék. Ősszel viszont a vidéki társulatok szereglének a fővárosba, hetekig tartó hatalmas színházi versenyre.

El is értektünk, hogy ma, amikor a színház a világon mindenütt bizonyos fokú fényezésnek számít és a nagy tömegek számára elérhetetlen, a szovjet népek elemi szükségletére és a népnevelés egyik legfontosabb eszköze.

(p. h.)

Mint az erdő fái, úgy éljenek együtt az ittlakó népek!

— mondotta Havadtői Sándor képviselőjelöltünk a kézdívasárhelyi gyűlésen

(Kézdívasárhely) — Kézdívasárhely és a kezdiarás népe október hó 31-én tartotta meg első választási nagygyűlését. A Vigadó nagytérmet megtöltő választókat és a nagygyűlést megjelent Havadtői Sándor és Tóth Géza képviselőjelöltek Bucsa József, a MNSZ helyi tagozatának elnöke köszöntötte.

Ezután Havadtői Sándor emelkedett szószárra.

— Eppen két esztendeje annak — kezdte beszédét —, hogy ilyen borongós időben egymásután robbantak fel a vasúti hidak.

A romok felett azonban újra zöldülni kezdett a fű, a magyar élet két erős rétege, a munkás és a földműves osztály megalálta a kivetett utat.

A MNSZ kiépítésével kapcsolatosan foglalkozik azzal a felfoggással, hogy a szervezett élén a nép fiatal ál-

lanak. Mikor a római birodalom úgy ki volt építve, hogy ezen a helyen is látszanak a nyomai, 12 halászlé indult el és a hitnek erejével meghódította a világot. Meg vagyok győződve, hogy Szakács János és Tóth Géza, az egyszerű nép fiai helyre tudják azt állítani, amit a nép tudós vezetői elrontottak — mondotta.

Ismereti a MNSZ által elért vívmányokat. Beszött az értelmes és az asszonyok bekapcsolódásáról. A román és magyar megértés szükségességét hangsúlyozta.

Mint az erdőben a bűk és a tölgy együtt él és nem két egymással békére, úgy éljünk egymással az itt élő népek.

A MNSZ minden magyar embert magához akar ölelni és mondjuk meg mindenkinek azon a nagy riadón, november 19-én, hogy itt akarunk élni, itt akarjuk felépíteni a jövőnk vilá-

got. A nagy éljenzéssel és percekig zúgó tapsal fogadott beszéd után Nyágyuly Sándor tanár, a MNSZ helyi tagozatának alelnöke mondott köszönetet.

László Lajos, az imecsfalvi tagozat elnöke a burgonya és a tűzifa körül tapasztalt sérelmeket ismertette, amire Tóth Géza képviselőjelölt biztosította a felszólalót, hogy a kérdésben már megtehető a lépéseket.

Pörtyő Lajos (Lemhény) javasolja, hogy a gyűlésből kifolyólag üdvözlője a kormányt és Luca Lászlót.

Dr. Vajna Gábor orvos az elhangzott beszédből hitet merített arra, hogy hol a magyarságnak a helye és kijelenti, hogy mind a két kezünkkel az egyenlőség felé fogjuk.

A lelkes és sok bizakodást ígérő nagygyűlés beárása után a járási vezetők értekezlete következett.

Az ipar hőse

OSZBUC G. VERSE

Izlik a fém, kalapács el nem fáradsz,
nagy folyamod ipar, csak egyre árad.
Gép zakatol — hogy el sosem fejejtél
tied a ver, ó, dolgozó! Verejtél
és annyi kedv és düh tapad reátok:
ó termelő, mint el nem múlt 4 óra
a munka várt De jó ez így! Kéményem
majd átvonul sok gyermeked a fényen.
Cserző eserezz, szabó te varrd ruhánkat,
ne lenne el szívéd a renyhe bánat,
ó dolgozó világnak építője,
így följutunk a tisztá hegytetőre.

Fordította: VÉSZI ENDRE

Erdélyi példa

A MNSZ-be tömörült tanárok és tanítók Csíkszeredában értekezletet tartottak. A vidéken élő magyar tanítóság nagy kérdése is megvitatásra került. Ott hallottunk egy meggyőző és példát mutató esetet.

Délerdélyben történt. Alkalom nyílt az ottani magyarságnak arra, hogy gyermekei anyanyelvükön tanuljanak. Tanítók is kaptak: de ki tartja a fiatal nevelő megilletése biztosítva legyen? Az állam akkoriban még nem tudott róla gondoskodni. Am a népnek tanítóra volt szükség, így hát maga adta meg a nevelő illetékét. Minden nap más és más helyen kapott ellátást. Még pedig olyant, hogy a tanító, amint mondta, úgy érezte, hogy mindennap banketten van. Nem egy, de tíz és száz esetben történt így.

Ugyanakkor megdöbbentéssel és szomorúan vesszük tudomásul, am egy-egy esik közösségekben történik. A szerencsétlen fiatal nevelő vállalta népe oktatását. Ugyanakkor pénzért sem kap ellátást. Mindent azt kapja: est nem tudjuk vállalni. S a szerencsétlen tanító azután hidegtelel és s úgy látja el magát, ahogy tudja. Nagy az történet, ami Gyergyószentmiklóson egy tanítónéval történt. Tanítás közben előjött s-összeesett. Amikor értekezletük, nagy szegénykezve vállalta be, hogy — éhségében esett össze.

Holott ismernünk kellene, hogy milyen felmérhetetlen munkát végeznek tanítónk. Legtöbbjük óra 80—100 ezer lejese éhben él. Nem egynek nagy családja van. Azért mégsem hagyja ott hivatalát. Mégsem választ jobb megilletést nyújtó foglalkozást. Miért? Mert tanítónk nagy részben él a hivataladattól: élnek az árthelvet, nevelni a kis székely ember-palotákat, akik a jövőnkét jelölik. Mert jól tudják, hogy ha árthelvet elhagyják, az egész székelység szenvedélyesebb lesz. Mert tudják, mit jelent az a szó: böltelesség. Alkotást, küzdelmet. De elha a küzdelmenhez, a tanítóság népi küzdelméhez menőrtést, becsületét kéri. Segítő kezét, hogy a nevelő nyugodtan végezhesse hivatalát. Hogy tanítás közben legalább a mindennapi élet gondjainak egy részét válláról letegyék. Akarunk, hogy gyermekeink tanuljanak, hasznos polgárokká legyenek? Akkor ne menjünk el részvétel nélkül azok mellett, akik a mi kezünkben a tudásuk kifejtésében, elősegítjük. A délerdélyi példa hívásra vár. Különösen az egy tömbben élő székelységet, amely a századok során mindig a közösségi érdeke legeszebb példáját mutatta fel.

HOLLÓ ERNŐ

A MNSZ módot nyújt a magyar mérnöki oklevelek egyenjogúsítására és a mérnöki kamarába való felvételeire

(Bukarest) — A romániai magyar mérnöksáradam előtt meg igen jól ismeretes az a kárvára, amit régen azoknak kellett végignézniük, akik 1910. év a. d. t. és 1925. esztendő után külföldön és különösképpen Budapesen szerzik valamilyen mérnöki oklevelét. A demokratikus román kormány lehetővé tette ennek az igen bonyodalmas és nehézkes eljárásnak egyszerűbb és gyorsabb keresztülvételét. A Magyar Népi Szövetség különböző bizottságaihoz érkezett kéréseknek óhaját eleget tenni akkor, amikor ennek a kérdésnek a gyökere megoldását is kezébe vette.

Tudnivaló, hogy még igen sokan vannak külföldön végzett magyar anyanyelvű mérnökeink közül, akik oklevelük — évtizedek után — mai napig sincs egyenjogúsítva, a MNSZ bukaresti jogvédő irodája fog eljárni ebben az ügyben. Nem könnyű ugyanis hogy valaki tegye a z u. n. „Colegiul Inginerilor”-nak vagy sem. Az egyenjogúsítási eljárással kapcsolatban feltétlenül kívánatos minden mérnöknek a román mérnöki kamarába való egyidejűleg történő felvétele. Ez a kérdés igen fontos az új mérnöki fizetések megállapítása szempontjából. Enélkül mérnöki gyakorlat sem folytatható.

BENYÚJTANDÓ MELLÉKLETEK:

A külföldi oklevelek egyenjogúsításért a kényvezető beadványát a „Ministerul Comunicatiilor si Lucrarilor Publice, Corpul Tehnic, Comuna de echivalare, Bucuresti”-nek címezve, melyben okleveleket elismerés és egyenjogúsításra kéri. A kényvezető 200 lej okmányjeggyel látandó el. Egyidejűleg a következő okmányokat kell felületlenül beküldeni:

1. Az eredeti mérnöki oklevelét; 2. Az eredeti mérnöki oklevelét szorosított hiteles fordítását két példányban; 3. Az eredeti elismerési bizonyítványt; 4. Születési anyakönyvi kivonat (extras de nastere, hiteles másolatát); 5. A román állampolgársági bizonyítvány hiteles másolatát; 6. Bűntelenségi bizonyítványt, u. n. érvényben lévő „cazier judiciar”-t; 7. Katonai kényvezetést (Lívet Militar) vagy egy azt helyettesítő katonai iratot — hiteles másolatban; 8. Ké. darab 4x4 cm-es nagyságú fényképet; 9. Igazolását annak, hogy az illető magániszíviselő, szabad foglalkozású vagy köztisztviselő; 10. Nyújtott 20 000 lej összegűt, melyet az illetékes pénzügyi igazgatóság oklevelének egyenjogúsítása díja fejében befizetett. A befizetés a „Ministerul Comunicatiilor si Lucrarilor Publice” számára, „in contul echivalării diplomelor de inginer” címen történik.

Amennyiben olyan állású állami költ. csemegeből fizetett köztisztviselő mér. n. k. r. v. van szó, akik azt bizonyítani tudják hivatali előjáró hatóságuk részéről, hogy u. n. „funcționar public bugetar”-ok, nem szükséges az előbbi

bekezdés 5. és 6. pontjaiban említett két irat beküldése (Certificat de naționalitate și cazier judiciar). Ezek helyett azonban be kell küldeni egy bizonyítványt, amit a hivatali főnök állít ki és igazolja, hogy a kényvezető költsege esbe felvett köztisztviselő (funcționar public bugetar).

ELJÁRÁS, KÖLTSÉGEK ÉS FELVILÁGOSÍTÁSOK

Az összes felsorolt iratok a MNSZ bukaresti jogvédő irodájának címére (Bucuresti, Calea Victoriei No. 128. A. etajul II., apartamentul 10.) küldendők be. Az ellenkezés e ak akkor lehet eredményes, ha a kényvezető iratait egyszerűen küldik el és gondoskodnak arról, hogy az iratok közül semmi se hiányozzék, valamint azok a fenti előírásoknak tökéletesen megfeleljenek.

Az egyenjogúsítással, majd az azután következő „Colegiul Inginerilor”-ba

való felvétellel kapcsolatban felmerülő kérdések (kényvezetés ok stb.) fedezésére a MNSZ bukaresti jogvédő irodája címére („Uniunea Populară Maghiară” Delegatul Central, Bucuresti, Calea Victoriei 128. A) az iratok postaküldésével egyidejűleg 85 000 lej küldendő. Az egyenjogúsítás végrehajtására és a román mérnöki kamarába való felvétel keresztülvételére szükséges idő: az iratok megérkezésétől számított 5 hét.

A MNSZ az eljárás befejeztével a beküldött okmányok közül visszaküldi az illetőnek eredeti mérnöki oklevelét, eredeti érettségi bizonyítványát és a „Ministerul Comunicatiilor si Lucrarilor Publice” által kiállított u. n. „Proces Verbal de Echivalare”-t, amelyből az oklevelé egyenjogúsítása kitűnik. A többi okmányok részben a közlekedés- és közmunkaiügyi minisztériumnál, részben pedig a román mérnöki kamaránál maradnak.

A bukaresti magyar külképviselet nyilatkozata a „repatriálások” ügyében

(Bukarest) — A bukaresti Magyar Külképviselet újból felhívja a romániai magyar közönség figyelmét arra, hogy a magyar határközegek csak érvényes magyar útlevél, vagy képviselet által látamozott érvényes idegen útlevél birtokában lévő egyéneknek engedik meg a határátlépést.

Az illetékes magyar hatóságok elvi álláspontja értelmében Magyarországra román állampolgárokat nem fogadhat be, ezeknek továbbra is Romániában kell a boldogulásukat megtalálniuk. Az ilyen személyeknek tehát, ha Magyarországra áttelepülni kívánnának, a képviselet határátlépési engedélyt nem adhat. Nem kaphat engedélyt az ilyen személy akkor sem, ha román állampolgárságáról lemond s ezáltal hontalanává válik.

Bizonyos csoportba tartozó személyek állampolgársága véglegesen tisztázva még sincsen. E vonatkozásban tárgyalások fognak megindulni a két ország között. Mindaddig, amíg e tárgyalások lezárva nincsenek, a Magyar Képviselet az ilyen egyének áttelepülését sem teheti lehetővé s így ezek számára sem adhat határátlépési engedélyt.

A Magyar Képviselet nyomatékos figyelmeztetést tehát mindenkit, hogy fenti közléseit tudomásul véve, lakóhelyét ne hagyja el és áttelepítési előkezületeket ne tegyen. Senki se hagyja magát félrevezettetni sem a rosszindulatú hírvérer zavarteltő fogásai, sem egyes, csak félreértésekre alkalmas adó, a „repatriálás” lehetőségeit vagy éppen könnyítéseit taglaló újsághírek által.

Novemberben cukorosztás

(BUKAREST) — Fővárosi lapjelentések szerint a közellátási alminisztérium erőfeszítései nyomán november hó folyamán megkezdődik a cukorkiosztás. Mindenekelőtt a fővárosi lakosság részesül cukorban, mégpedig már november 15-től kezdődően. Személyenként két

havi cukoradagot, azaz összesen 1—1 fél kilót osztanak ki.

Ugyancsak gondoskodás történik étolaj kiosztásáról is. Elsősorban az ellátószervek tagjai kapnak olajat, utánuk pedig az ország többi lakossága.

MODERN ÖRÖKLAKÁSOK

központi tüzessel 2, 3, 4 szoba, összes mellékhelyiségekkel, 20, 40, 60 millióért Schiel gyár közelében

ELADÓK

Érdeklődni:

LANDAU-NAL

Brassó, General Moșoiu 25.

Telefon: 17—23.

7. NEPI EGYSÉG nov. 8

Kényszermunkával sújtják az erdőgyújtogatókat

(BUKAREST, Agerpres). — A földművelésügyi minisztérium tárcavezetői dolgoztak ki az erdőgyújtogatók elleni védekezésről. Az új törvény 19-18 évi kényszermunka büntetést ír elő az erdőgyújtogatók részére. Aki meggyújtja az erdőt, vagy aki erdőben tüzet rak és azt nem oltja ki, 2-6 évi elzárásra és 1-10 millió lej pénzbüntetésre, illetve másfél évi kényszermunkára kötelezők lesznek az erdőgyújtogatók büntetésén kívül.

Különböző büntetéseket ír elő az új törvény azoknak az erdőgyújtogatóknak is, akik erdőben nem tartanak, akik egy helyen több mint 20 ezer köbméter tüzfut, vagy több mint 15 ezer köbméter munkát barmoktat fel és szabályozás elmulasztásával nem gondoskodik. A törvény végül kötelezővé teszi a szomszédos házak lakóinak, hogy az erdőtüzek elhárításában részt vegyenek.

A somlyói ferences barátok segítségével

Hetven inséges csiki gyermek elindult Szatmárba

(Csiksszereda, a N. E. tudóstíjából). — Megható ünnepség keretében bocsajtottak útra hetven gyermeket, akiket a szatmári Kaplony község lakossága vállalt el „telletetésre”. Három, a szárazság által különösen érintett község, Csobottfalva, Somlyó és Csomortán, gyermekeit bocsajtották.

A mozgalom lebonyolítása a somlyói ferences barátokat dicséri, akiknek, valamint a gyermekeknek nevé-

ből Hajdu Leander házfőnök mondott köszönetet a vármegye vezetőségnek, hogy lehetővé tették a szegénygyermek elutazását. A vármegye nevében Ferenc Imre alispán mondott beszédet, meghatott szavakkal emlékezve arról a jobb sorban lévő magyarokról, akik a kis székely gyermekeket szeretettel fogadják a téli nehéz hónapokra. Az útravándor gyermekek részére a Népvédelem osztott ki ajándécsomagokat.

Tisztogatás a gyergyói járásban

(Gyergyószentmiklós). — A gyergyói járás főszolgabírája Koós András gyergyóújfalusi községi jegyzőt demokratizációs magatartásáért és gazdasági kártevésért állásából végleg elváltatta. Helyébe a demokratikus pártok javaslatára Moháti Gyulát nevezték ki.

Tekerőpatak jegyzőjét, Fazakas Dénes szolgálati érdekében Csikszatmárcsereg helyezett át, helyébe Lázár János került. A felsíki, szépvízi és szentmártoni jegyzők egy részét szintén áthelyezték. Közülük néhányat demokratizációs magatartásuk miatt elbocsajtottak állásukból.

Minden egységbontó kísérlet ellenére

A szederjesi magyarság rendíthetetlenül áll a MNSZ mellett

(Szederjes, a N. E. tudóstíjából). — A MNSZ szederjesi szervezete vasárnap nagyszabású választási gyűlést tartott. A megye részéről Csiky József és Szakáll Sándor vettek részt a gyűlésen.

Szűcs Endre református lelkes, 100-as intézőbizottsági tag ismertette a kolozsvári intézőbizottsági ülést, majd Szakáll Sándor járási szervező a nép nagy fiáról tartott meglehetősen kedves előadást. Csiky József megyei kiküldött Udvarhely megye képviselőjelöltjeiről szólt. Bevezetőben kihangsúlyozta, hogy a három képviselőjelölt, Kacsó Sándor,

Izsák Domokos és Imcs János a legnagyobb odaadással küzdött és küzd a népet. A választásokra rátérve kiemelte, hogy az udvarhelyszéki székhelységi egységesen gondolkodik a belátva a magyarság egyedüli járható útját, határozottan áll a MNSZ mellett és egy emberként fogja megvívni jövőt jelentő választási harcát.

A gyűlés végén a résztvevők közül többen felszólaltak s annak adtak kifejezést, hogy a szederjesi magyarság — a számos egységbontó kísérlet ellenére — továbbra is egységesen áll és a MNSZ mellett fogja megvívni választási harcát.

TESTNEVELÉS

A VASÁRNAPI NB I. X-IX FORDULÓJÁNAK SORSOLÁSA

A vasárnapi döntetlenek napja után a november 10-i, X-ik fordulót az alábbi sorrendben sorsolták ki: Ploesti: Prabhova — CFR (Bukarest). Temesvár: CFR (Temesvár) — ITA. Craiova: FC Craiova — Vasas. Nagyvárad: Libertatea — Dermagant. Kolozsvár: Universitatea — UDR. Bukarest: Juventus — Carmen. Ciocanul — Jiul.

KÜLFÖLD:

Az Encián Turista és Testnevelő Egyesület halottainak napja alkalmából hagyománytól eltérően ez évben az egyesület halottainak sírjára nem helyezett virágot. Az erre a célra szánt 100.000 lejt fele-fele részben a katolikus és református egyházak árvaiknak juttatták.

Az Encián szombat este, Hosszú-utcai egyesületi helyiségében, táncal egybekötött hazimulatságot rendez a mulatság jövedelmét a szárazság sújtotta magyar vidékek felvidéki részére ajánlják fel. A mulatság kezdete este 8 órakor van.

ÖSSZEÁLLÍTOTTA AZ 1947-ES SVÁJCI NEMZETKÖZI SI NAPTÁRT (Zürich)

A Svájci Olimpiai Bizottság megállapította a nemzetközi téli sportok bajnokáinak idejét. Ezek szerint az olimpiai versenyek 1948 február 1-10 napjai között lesznek. A fentiekben kiírt a bizottság még az alábbi versenyek idejét és helyét határozta meg: A „St. Moritz-i fehér szalag” versenyt 1947. február 7-9-én rendezik meg, 1948. december 23-án a hagyományos angol-svájci versenyt, ugyancsak St. Moritz-ban tartják meg. 1947. március 7-9-én Lenzerheide-ben rendezik meg a svájci főkisloások síversenyét, 1947. március 20-23-án pedig a főkisloások svájci bajnokságát. 1947. február 18-19-án, Grindelwald-ban női sí-világ bajnokság. 1947. március 15-16-án Murren-ban a világháború után első ízben rendezik meg az „Alberg Kandahar verseny”-t.

A magyar válogatott labdarúgó csapat vasárnap a francia fővárosban játszott Paris válogatottja ellen. A mérkőzés 2:2 (1:1) eredménnyel végződött.

Nyomtatva a Jókai-nyomda Rt. körforgógépen, Sepsiszentgyörgyön.

„WATZATKA” működőszörűs

BRASSÓ, Róza-tér 2.
Orvosi műszerek tenészt vállaljuk.



Tűkrök-üvegek
Merent Tűkrögár
Brassó
Erdős Károly utca 4.
Telefon: 10-30.

Olvasd és írd le a „NÉPI EGYSÉG”-t!

Házát, telket ne vegyen és ne adjon el amíg a kárunkban levő árat nem nézte meg. Díjmentes felvilágosítást adunk. Házaink vannak minden árban.

VISCONTI, ingatlanforgalmi iroda.
BRASSÓ, Armatei Roşie 6.
Telefon: Irodai 15-22. Lakás 15-28.

Földszinti nagyobb RAKTÁRHELYISÉGET

fűthető, keres helybeli engros cég. Közvetítőket is elfogadunk. Cím a brassói kiadóban.

Astra MOZGÓ Brassó
november 8-tól kezdve kerül bemutásra ABRAHÁM PÁL halhatatlan operettje

VIKI

Főszerepben: Jávör Pál és Bársony Rózi.
Szenzációs felvételek!
Hangulatos zene! Pazar kiállítás!

KOVÁCSZÁN a NAGY és KÁROLY malom hátamögött megnyitottuk

Festő, Vegytisztító, Ványoló és Préselő
üzemünket szakképzett mesterek vezetése mellett.
BEDE FERENC és KULHAVY JÓZSEF

MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG IFJUSÁGA

november hó 9-én este 8 órai kezdettel a Mester utcai színházban nagyarányú

Műsoros TÁNCMULATSÁGOT rendez.
Közreműködik a bácsiai M. N. SZ Ifjúsága és a közelmúlt Kerekas zenekar.
Magyar Testvér! Támogasd a Magyar Ifjúság egységmozgalmát.

APRÓHIRDETÉSEK

FOGLALKOZÁS

KERESÜNK szolgát jöttetessel. Rencs, Brassó, Petru Maier 3. 7848-f

ORAJAVÍTÁSOKAT tökéletesen vállal felelősséggel Rosenberg Mór úras, Brassó, Tache Ionescu 2. I. emelet (Uj-utca). 7859-f

ALKALMAZOM cipőfőlést készítő nőket, magas fizetéssel. Chira, Brassó, Calea Bucurestilor 42. sz. 7864-f

JÓMUNKÁK cipészegedést fölvezetek, kossralt kovártállyal és elsőrangú fizetéssel. Szilvássy Sándor, Hermán, 362. Jud. Brassov. 7865-f

ADÁS-VÉTEL

HARISNYÁK, kötöttárak, textilárak, cséselyek, hímzőpamutok, gyapjú- és pamutfonalak szövetek, kényű, sál és babylógok kötése, gombok, szalagok, csipkék és mindenféle más rövid-árak, garda vászártekban eladó árban nagyban és kicsinyben „Progress”-nél, Brassó, Hirscher-u. 1. 7868-a

JÓKARBAN levő favágógép sürgősen eladó. Erdőkölömi Brassó, Vár-utca 12. Hátul az udvarban. 7831-a

ENENDER prést keresek, 5-10 tonna nyomásra, Klement, Brassó, Carmen Sylva 18. 7850-a

TRAKTORT téli hónapokra bérbe keresünk. Ajánlatokat „Depolemn”-Brassó, Str. Concordiei 9. 7854-a

ELADÓ egy új főzőkályha és egy Singer varrógép, Brassó, Codr. Cozminului 3. 7857-a

ELADÓ székény, tűkrök, női télikabát, Brassó, Hosszú-utca 165. 7860-a

Szavaznak szíves, alárkérésnek és „N. E. tud.”-ban rovatban 200 lej, „Ingatlan” vagy „Kereskedelmi”-parvatban 300 lej, közgazdasági közlemény 800 lej. Legnagyobb hirdetés 10 sz. Jeles vagy kiadó címzés pótlója 500 lej. Keresés hirdetések: hirdetés eladás előtt 500 lej, szavazat eladás előtt 700 lej. Nygyszerem-ként, Gyűjtőjelzés 600 lej. Nygyszerem-ként, Nyitól 1000 lej szavazat. Díjak előre fizetendők.

ELADÓ cseresznye káposztáshordó. Kovácsné, str. Căraşilor 20. O-brassó 7858-a

ELADÓ egy karikahajós „Singer” varrógép. Megtekinthető Brassó, Str. Regale Mihail 26. parfümeria „Ideal”. 7862-a

JÓMINŐSÉGÜ rádiók fizetési kedvezményvel kaphatók: Bajureanu cégnél, Brassó, Str. Lungă No. 40. 7866-a

INGATLAN

HÁZAK-TELKEK vételt és eladását közvetítem vitrin és felesleges felvilágosítások nélkül de becsületesen és szakszerűen. LANDAU, Brassó, General Mosoiu 25. Telefon: 17-23. 7837-i

SEPSISZENTGYÖRGYÖN a Szépművészeti határában egy hold szántó eladó. Erdőkölömi: Zeke, Sepsiszentgyörgy. Z-100

ELVESZETT

PERDUT diploma baccalaureat No. 2/94, eliberatá de Gim. Segítő Maria M. Ciuc 15/4-944, numele Ambrus Zoltan. Dánesti declar mulă. 7861-a

SZERKESZTŐSÉG

Brassó, Str. Argintarilor (Ötvös-u.) 16. Távfeszle 17-53

Sepsiszentgyörgy, Szabadság-tér 10

KIADÓHIVATAL:

Brassó, Piaţa Gh. Bănescu (Róza-tér) 9. Távfeszle: 22-69.

Sepsiszentgyörgy, Lenin-ut 5

Bajegyező a brassói tárcavezetőknél G. II. 1768-1944. szám alatt. Engedélyezte: Cenzura Militară a 1437-1944. X. 1., szám alatt